

|

61992J0291

???????? ??? ????????????? ??? 4?? ?????????? 1995. - FINANZAMT UELZEN ??? DIETER ARMBRECHT. - ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????: BUNDESFINANZHOF - ??????????. - ??? - ????????????????? ??????????. - ????????? C-291/92.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1995 ?????? I-02775

?????????
?????????
????????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????????????

???????? ??????????

++++

???????????????? ????????????? * ?????????????? ??? ?????????????? * ?????? ????????? ?????????? * ??????
????????? ?????? ????????????????????? ?????? * ?????? ????????? * ?????? ?????????????? * ???????, ???
???????????????? ?????? ?????, ????????? ?? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? *
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? *
????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????
????? ??????????????

(???????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 2 PAR 1, 17 PAR 2 ??? 20 PAR 2)

????????????

????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ???
?????? ?????????? 77/388 ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????, ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???
?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ??? ?????? ??????????, ??? ??????????, ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ?????????,
??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????.

?????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?? ??????????????
???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??????. ?????? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?????????
???? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????????? ???
???? ?????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???

????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????? ????? ?? ????? ???
????????????? ??? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??????. ????????, ?
????????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ?????????????, ???' ????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
?? ?? ????? ??????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????????.

????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ????? ???????, ????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????, ????? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ???????
17, ?????????????? 2, ??? ?????????? ????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ???, ? ?? ?????????????????? ??? ??????????, ?
????????? ?????????????????? ???' ?????????????? ??? ??????? 20, ?????????????? 2, ??????? ??
????????????????? ????? ??? ?????? ?????.

??????????

????? ????????? C-291/92,

??? ????? ?? ?????????????? ??????? ??? Bundesfinanzhof (?????????) ????? ?? ??????????????, ???'
????????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ?????????? ???
?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???????

Finanzamt Uelzen

???

Dieter Armbricht,

? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? ????? ??? ?????????? ??? ??????? 5, ?????????????? 1, 17,
?????????????? 2, ??? 20, ?????????????? 2, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ?????? 1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ??????? ??????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49),

?? ??????????????,

?????????????? ??? ????? G. C. Rodriguez Iglesias, ????????, F. A. Schockweiler, P. J. G. Kapteyn,
C. Gulmann ??? P. Jann, ??????????? ??????????, G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida, J. L.
Murray (?????????), D. A. O. Edward, G. Hirsch ??? H. Ragnemalm, ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: L. Hewlett, ??????????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

* ? D. Armbricht, ?????????????????????? ??? ??? Bernd Kleemann, ?????????????? ??????????,

* ? ??????????? ???????????, ?????????????????????? ??? ??? Ernst Roeder, Ministerialrat ???
?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ??? ??? Claus-Dieter Quassowski,
Regierungsdirektor ??? ?????? ?????????????,

* ? ??????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? Henri Etienne, ??????
????????? ???????????,

1 ?? ??????? ?? 28?? ????????? 1992, ? ????? ????????? ?? ??????????? ?? 1? ?????????
1992, ?? Bundesfinanzhof ???????, ??????? ?? ??????? 177 ?? ????????? ??, ???
?????????????? ??????????? ?? ??? ?? ????????? ?? ??????? 5, ??????????? 1, 17, ???????????
2, ?? 20, ??????????? 2, ?? ?????? ??????? 77/388/??? ?? ???????????, ?? 17?? ?????
1977, ??? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????, ?? ????????? ?? ??? ??????
?????? ????????? * ????? ??????? ????? ????????????????? ?????: ??????????? ???????????

???? (?? ???. ??? 09/001, ? 49, ??? ????: ??????).

2 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? D. Armbrrecht ??? ?????????? ??? Finanzamt Uelzen (??? ????: Finanzamt) ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? 1981 ?????? ??????? ??????????.

3 ? D. Armbrrecht, ??????????, ??? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????. ?? 1981, ?????? ?? ?????????? ????? ?????? ??? 1 150 000 ?????????????? ?????? (DM) "????? ??? 13 %".

4 ?????????? ??? ??????? 4, ?????????????? 9, ?????????? a, ??? Umsatzsteuergesetz 1980 (????????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????????? ??????????, ??? ????: UStG), ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? Grunderwerbsteuergesetz (????? ??? ???? ?????????????????? ??????????) ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????. ??????, ?? ?????? 9 ??? UStG ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ????, ??? ?????? ?????????????????????????? "????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???". ? D. Armbrrecht ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??????????.

5 ??? ??????? ??? ?????? ??????? ?????????? ??? ?? ?????? 1981, ? D. Armbrrecht ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ??????????. ??????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? 157 705 DM ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ?? ?? ?????????, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????? ??? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????.

6 ?????????? ?????????, ?? Finanzamt ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????. ? D. Armbrrecht ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ??? Finanzgericht Niedersachsen. ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????, ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????. ?????? ? D. Armbrrecht ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????, ?????? ?? Finanzgericht, ?????? ??? ??? ?????????????? ??????.

7 ?? Finanzgericht ??????? Revision ?????? ??? ?????????????? ??????. ?? Bundesfinanzhof, ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? D. Armbrrecht ??? ???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????????????? ? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ??????????????????.

"1) ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??????????, ??? ???? ?????????? ??? ?? ???? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 5, ?????????????? 1, ??? ??????????;

2) ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????? ??? ??????????;

3) ??????? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ???' ?????????????? ??? ??????? 20, ?????????????? 2, ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ???

????????????? ????? ???? ??????????;"

8 ?? ????? 2, ?????????? 1, ??? ??????? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ??? ????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ??????????
??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????.

9 ???????? ??? ??????? 5, ????????????? 1, ??? ????????, "?? '????????? ???????' ?????????? ?
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????."

10 ?? ????? 13, ?????? ?, ??? ????????? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????, ?????? ??? ??????:

"?) [??] ??????????? ???????? ? ??????? ?????????? ??? ??? ??????????????? ?? ????? ?????????, ?????
??? ?????????????????? ??? ?????? 4, ????????????? 3, ??????????? ?"

?) [??] ??????????? ?? ?????????????????? ???????, ??? ??? ?????????????????? ??? ????? 4,
???????????? 3, ?????????? ?, ???????? ???? ?????????????".

11 ?? ????? 13, ?????? ?, ??? ????????? ??????????? ????? ?????? ??? ??????????? ?????? ???
?????????? ???????????:

"?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ???? ???? ?????????? ??????????
????????????????? ???? ??????????????:"

?) (...)

?) ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?, ?????????????? (...) ?' ??? ?'.

?? ?????? ???? ?????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??????????,
?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????????."

??? ??? ??????? ?????????????

12 ???? ?????? ?? ?????? ???????, ? ?????????? ?????????? ??????????????? ??? ?? ?????????? ???
D. ?rmbrecht ?????????, ???? ?? ??????????? ??????? ??????, ??????? ?????? ??? ?? ?????????
?????? ?????????????????? ??? ??????????????. ???????, ???? ??? ?? ???? ???????????, ?? ??????
?? ?????????? ?? ??? ??? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????.

13 ???????, ?? ????? 5, ????????????? 1, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????? ???
????????????????????? ??????????????? ?????????????, ? ?????? ??????? ?? ??????????????? ?????? ??
?????????????? ??????? ??????, ?? ?????????????? ???? ?????????????? ??? ? ??????? ??? ???????,
??????? ? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ???????
?????????????? ??? ?????????????????? ???????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????
??? ??????????? ?????????? ???????, ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???????????
????? ???? , ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???????
??????? (????????? ??? 8?? ?????????????? 1990, C-320/88, Shipping and Forwarding Enterprise
Safe, ???????? 1990, ? . ?-285).

14 ???????, ? ?????????? ??? ?????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????
??????? ?????????, ???? ??? ?????????? ??? ?????????? ???? ???? , ??? ??????? ?? ?????????????? ???
??????? ??????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????.

15 ?? ?????? ?????????? ???????, ?????????, ?? ??????? ?? ??????????????? ??? ??????? ???? ??????,
????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ???? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????? ???????, ?? ?????????? ???? ?????????, ?? ???? ??? ??????? ??? ???????

[illegible]

24 ??? ????? ???????, ???????, ? ????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ???
 ??????? ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ???????,
 ?? ??????? ??? ?? ???????, ?? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??????, ??? ??? ?????????? ???
 ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? 2, ????????????? 1, ??? ????????

25 ?? ?? ??????? ??????? ??, ?? ?????? ??????????? ?????? ???' ?????? ??, ??? ?
 ??????????? ??? ???? ??????? ?????? ?? ?????, ??? ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??
 ?????? ??? ?????????? ?? ?? ????????? ?????? ?? ?????? ????? ?????????????? ??, ?????????,
 ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ????????? ?? ??
 ????? ?? ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ????? ??????????????????
 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???' ?????????? ?? ?????? 17, ????????????? 2, ?? ????????? ?
 ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??
 ?????? ?? ?????? ?????????? ????? ?????????????? ???.

27 ???? ??? ????? ??? ?? ????? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????????????????
 ????????? ??????? ? ????????????? ???? ???? ?? ????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????
 ?????????, ??? ????????????? ? ????????????? ???? ?? ????? ???? ???? ????????????????? ?????.

29 ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??, ??? ?? ?????? ??????????
 ??? ??? ????? ?? ?????, ??? ?? ????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??
 ?????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???
 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
 17, ?????????? 2, ??? ??????

30 ?? ?? ????? ??????? ???, ?? ?????? ??????????? ????? ?? ? ??????????????? ???
 ?????????, ? ?????? ??????????????? ???' ?????????? ??? ?????? 20, ??????????? 2, ???
 ???????, ?????? ?? ??????????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????
 ???????????,

"???????? ?? ?? ????? ???????????, ? ????????????????? ????????????? ????? ?????????? ?????
???? ????????????????????? ????? ?? ????? ????? ?? ????????? ????? ?????? ?????????? ?
?????????????????? ?? ??????. ???' ????? ? ????????????????? ?????? ????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??
??? ?????? ????????????????? ?? ??????. ? ????????????????? ?????? ????????????????????? ????????? ??
??? ??????????? ?? ????????????????? ?????? ??????????? ?? ????????? ????????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ????? ?? ??????? ????? ?? ?????????? ???????????, ?? ??????? ????? ?? ?????
????????????? ? ?????????????? ??? ??????."

32 ??????, ??? ??????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? ?????????, ?? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 17, ????????????? 2, ??? ????????? ??????? ??? ?? ??????
??? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????, ? ?????????????????? ?????? ??? ???????????
????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?' ????? ?? ?????? ??? ???????.

33 ??? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????, ? ?????? ?????????????????? ???' ?????????? ??? ?????? 20, ????????????? 2, ???
????????, ?????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????
?????????????.

????????? ??? ?? ?????????????? ??????

??? ??? ?????????????? ???????

34 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????????, ? ?????????????????? ?????????? ???
? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????????, ?? ??????????????????. ?????????? ??? ?
????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????
????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?' ?????? ?????????????????? ??
????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

??????????????

??? ??? ???? ???? ???? ???? ????,

?? ??????????????,

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 28?? ?????????? 1992 ??
Bundesfinanzhof, ??????????????:

1) ??? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????????, ?? ??? ???? ?????? ???
????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2,
?????????????? 1, ??? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????
????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????.

2) ??? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ???
????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???,
????? ?? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ??????????????
?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? 17, ?????????????? 2, ??? ?????????????????????? ?????????.

3) ? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????????? ???' ?????????? ??? ?????? 20,
????????????? 2, ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????? ????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????????????